

شهيد عوفى

# فن التجويد

طبع سابع

ناشرى :  
„معارف“ كتبخانهسى  
قرانده .

بواسسى : ۶ تىپىن .

قرانده، ل. پ. آنتونوف مطبعهسى

КАЗАНЬ.

Электр. тип. Л. П. Антонова  
1912 г.

## سوڭلو شاگردلار!

زور بولديڭز، قرآننىڭ ياخشىغىنە اوقيسز، ايندى حرف وحرکه لرنىڭ درست وتوغرى اوقيسز. قرآننى تاغنده درست اوقور اوچون تجويد فنى اوقولادىر. تجويد فنى: قرآننى درست اوقورغە اوگره تە تورغان فن. هر قرآن اوقوچىغە قرآننى درست اوقومق فرض قرآننى درست اوقوب بولمى، مگر تجويد بىرلنگنە، شونڭ اوچون كىراك ياش، كىراك فارت بولسون تجويد اوگره نمك يعنى قرآننى تجويدگە تطبيق فيلوب وتجويد حكيمله اوقومق فرضدر. قرآننى درست اوقوغان كشىگە قرآن رحمت اوقور، هم كوب اجرلى و ثوابلى بونور.

قرآننى خطا (تجويدگە تطبيق فيلماينچە) اوقومق بىك گىناه وعيب اش. قرآننى خطا ويا كىلش (يالغش) اوقوغان كشىگە قرآن لعنت اوقور، هم بىك گىناھلى بولور. تجويد اوقوغاننىڭ سوڭنده قرآننى تاغنده درست ايدوب: هيچ خطاسز اوقورسز دىب اميد ايدەمن، سوڭلو بالالار!

معلم شهيد.

اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين  
 بونچى شرس. حرکات، سکون، تنوين هم تنوين  
 ونون ساکن نك حکملرى بياننده،

سؤال	جواب
حرکات نیچه؟ نیلر؟	حرکات اوچ: اوست حرکهسى (ـ) آست حرکهسى (ـ) اوتر حرکهسى (ـ).
سکون فی؟	حرفنى کیسدر ب، اوزدروب اوقوتا تورغان علامت (ـ)
تنوين فی؟	يازوده حرکات؛ اما اوقوده سکونلى نون بولوب اوقولا تورغان علامتلىر.
تنوين نیچه تورلى؟ نیلر؟	تنوين اون تورلى: اوست تنوينى (ـ) آست تنوينى (ـ) اوتر تنوينى (ـ)
تنوين برلن نون ساکن نك نیچه حکمى بار؟ نیلر؟	بیش حکمى بار: اظهار - ادغام <sup>۲</sup> مع الغنه - ادغام <sup>۳</sup> بلاغنه - اخفا <sup>۴</sup> مع الغنه - اقلاب.

حرکهلر عربچه اوست (فتحه)؛ آست (کسره)، اوتر (ضمه)  
 (۱) اظهار: آچق قيلماق، (۲) ادغام: کرتمک قوشمق، (۳) غنه: بوروندن  
 چقغان طاوش؛ (۴) اخفاء ياشرمک، (۵) اقلاب: کوچرمک وایلاندرمک.

## لیکنچی درس اظہار بیانندہ

ظہار فی وقت بولور؟

اگر تنوین یا کہ نون ساکن آلتی بوغاز

حرفارینک برینہ اوچراسالر اظہار بولور.

ه - ا - ع - غ - ح - خ حرفلری.

ایکی حرفنی بر برندن آیروب، آچق

قیلوب اوقولا.

انعمت - من خوف - من امن - من غفلة

مثالی نیچک؟

مینهم - سهبع علیم کبیلر.

## او چونچی درس ادغام مع الغنه بیانندہ

اگر تنوین یا کہ نون ساکن (یمنو) کلمه سنکگی

حرفارینک برینہ اوچراسالر ادغام مع الغنه بولور.

اولگی حرفنی صوگنی حرفکه کرتب و حرفنی

توتوب، بور ونغه بیاروب اوقولا.

وَأَنْ يَكْتَبُ بُوكَ - خيراً مینهم - جملة واحدة

ادغام مع الغنه فی

وقت بولور؟

ادغام مع الغنه نیچک

اوقولا؟

مثالی نیچک؟

عذاباً نكراً - ضلال مبین - کبیلر. (۱)

## دورتنچی درس ادغام بلاغنه بیانندہ

اگر تنوین یا کہ نون ساکن (لام ایلان را) ننگ

برینہ اوچراسالر ادغام بلاغنه بولور.

اولگی حرفنی صوگنی حرفکه کرتب؛ بور ونغه

بیهرمای وتوتو ما یچه او قولور.

مصدقاً لهما من ربهیم - من رجز الیم - خیر

ادغام بلاغنه فی وقت

بولور؟

ادغام بلاغنه نیچک

او قولور؟

مثالی نیچک؟

لکم - هدی للمتقین - کبیلر.

(۱) اگرده تنوین یا کہ نون ساکن واو برلن یاغہ اوچرا بده ایکسیسه برسوزده

بولسالر، اول وقتده ادغام بولماز، اظہار بولور (دنیا - صنوان) کبی

## بیشنچی درس اخفا مع الغنه بیاننده

اخفا مع الغنه فی وقت بولور؟  
 اخفا حرفاری قایو حرفلر؟  
 اخفا مع الغنه نیچک او قولو؟  
 مثالی نیچک؟

اگر تنوین یا که نون ساکن اون بیش اخفا حرفلر یذک برینه اوچر اسالر اخفا مع الغنه بولور.  
 ت-ث-ج-د-ذ-ز-س-ش-ص-ض-ط-ظ-ف-ق-ک.  
 اظهار ایلان ادغام آراسنده بر حالت اوزره غنه ایلان او قولو.  
 انتم - وانزل - ومن ضل - من جاء - من شاء -  
 بقلب - سلیم - حلالاً - طیباً - جنت تجری - کبیر.

## آلتنچی درس اقلاب بیاننده

اقلاب فی وقت بولور؟  
 اقلاب نیچک او قولو؟  
 مثالی نیچک؟

اگر تنوین یا که نون ساکن ب گه یولقسالار، اقلاب بولور.  
 باغه اوچراغان تنوین یا که نون ساکن فی میمگه کوچروب، توتوب و بورونغه بیاروب او قولو.  
 من بعده ابداً - من بهیمة الانعام - لیمیندن - سمیعاً  
 بصیراً - کبیر.

## یدنچی درس مدلو بیاننده

مد: فی دیمک؟  
 حروف مد (صوزولا تورغان حرفلر) نیچه؟  
 بو حرفلر فی وقت حرف مد بولورلر؟  
 مد: صوزمق.  
 حروف مد اوچ (واو - الف - یا)  
 واو حرف مد بولور: اوزی سکونلی بولوب آلدنداغی حرف اوترلی بولسه. الف: هر وقت حرف مد بولور. یا حرف مد بولور: اوزی سکونلی بولوب آلدنداغی حرف آستلی بولسه

بو حرفلارنىڭ كوبراك  
صوزولولرىنى سبب  
بولغان حرفلار بارمى؟  
نېمە؟ نېچك ايتولەر؟  
مە: نېچە تورلى؟ نېلەر؟

بار.

هەزە (ع=أ) سكون (—). سبب مەدىب ايتولەر.  
مە آلتى تورلى: مە طبيعى — مە متصل — مە  
منفصل — مە لازم — مە عارض — مە ملين.

### سكوزىچى درس مە طبيعى بيانىدە

حرف مە بولوب، سبب مە بولماسە مە طبيعى  
بولور.  
بىر الف مقدارى مە ايدلور.  
قالوا فَمَا عَلَى الرَّبِّ بَأْسٌ كَبِيرٌ.

مە طبيعى نى وقت  
بولور؟  
كوبمى مە ايدلور؟  
مثالى نېچك؟

قارا كىز شا كردلر:  
صوڭغى ايكى مثالە واو  
برلن يا كورنمى بيت.  
بارى حر كە گنە بار؟  
واو مقدرە ياي مقدرە  
نېلر؟  
آلارده (واو) مقدرە برلن (ياي) مقدرە بار.  
يازودە بولماي اوقوغاندە غنە اوقولا طورغان  
(واو) برلن (يا).

قارا كىز شا كردلر:  
صوڭغى ايكى مثالە واو  
برلن يا كورنمى بيت.  
بارى حر كە گنە بار؟  
واو مقدرە ياي مقدرە  
نېلر؟

### طوقوزىچى درس مە متصل بيانىدە

حرف مە دن صوڭ سبب مە هەزە كېلوب ايكسىك  
بىر كلمە دە بولسالار مە متصل بولور.  
دورت الفى مقدارى مە ايدلور (مە طبيعى  
قدر دورت الوش صوزولور).

مە متصل نى وقت  
بولور؟  
كوبمى مە ايدلور؟

معلم افندى بونىدە دقت ايله اوڭرە تور و آڭلاتور. كلمەلرنىڭ آخىرىدە غى (ه-ه)  
لرنىڭ اولندە گى حرفى اوست ياكە اوتر حر كەلى بولاسە (ه) دن صوڭ بر واو اوقولا  
(غندە، ماله) كېمى. اگر د آست حر كەلى بولاسە (ه) دن صوڭ بر يا اوقولا (علمه) كېمى،  
اگر د (ه) اولندە گى حرف سكونلى بولاسە (ه) حر كە بر لە نىگنە اوقولا (عليه) (واستغفره) كېمى

مد متصل نك مدى نى؟

واجب.

نى اوچون واجب؟

متفق عليه اولدىغى اوچون.

متفق عليه نى ديمك؟

مد متصل نك مدنك جمع قرا تفاق قيلغان يعنى جمع قرا صورب اوقغان هيچ قايوسى فسقه اوقوماغانلر)

مد طبيعى قدر برالف

مقدار يغنه صوزوب

اوقورغه يارارمى

ياراماز - گناه برلور.

اولئك - بالسوء - وجاء - جى - كبيلىر.

مثالى نيچك؟

### درس مد منفصل بياننده

### اونونچى

مد منفصل نى وقت

حرف مددن صولك سبب مدعهزه كيلوب ايكيسى  
ايكى كلمه ده بولسالر مد منفصل بولور

بولور.

مد منفصل نك مدى نى

جائز (درست).

نى اوچون جائز گنه

مختلف فيهِ اولدىغى اوچون.

مختلف فيهِ نى ديمك

مد منفصل نك مدنك بعض قرا صوزوب اوقوغان،  
بعضيسى صوزماينجه غنه، فسقه اوقوغان ديمك.

مد قيلغانك متصل دورت الف مقدارى مدايد بولور.

كوبمى مد ايدلور؟

مد طبيعى كى گنه

مد قيلساق يارارمى؟

يارار.

مثالى نيچك؟

وما انزل - فتلقى آدم - يا ايها - توبو الى الله

من علمه الا - عنده الا - كبيلىر،

بو صولغى ايكى

مثالده نيچك؟

### اون برنجى درس مد لازم بياننده

مد لازم نى بولور؟

حرف مددن صولك سبب مد سكون لازم كيلوب  
ايكسيده بر كلمه ده بولسالر مد لازم بولور.

سکون لازم نیندی  
سکون؟

وقفده هم وصلده ثابت اولان سکون.

ترکیچه نیندی  
سکون دیب ایتوله؟  
مد لازم کوبمی

توقتاغانک- توقتا ماغانکده اوقولا تورغان سکون

مد متصل کمی دورت الف مقداری مد ایدیلور.  
واجب.

مثالی نیچک؟  
یس - الم - حم - (۱) وَلَا الضَّالِّينَ - لِيَجْزِيَكُمْ

- کبیلر.

قايو حرفلرنده مد  
قیلمق لازم؟

## اون ایکنچی درس مد عارض بیاننده

مد عارض نی وقت بولور؟  
حرف مددن صوڭ سبب مد سکون عارض  
کیلوب ایکسینک بر کلمه ده بولسالر مد عارض بولور.

سکون عارض نیندی  
سکون؟

وقفده ثابت - وصلده ساقط اولان سکون.

ترکیچه نیندی  
سکون دیب ایتوله؟

طوقتاغانداغنه اوقولا طورغان سکون.  
(طوقتا ماغانده حرکه برلن اوقولا)

دورت الف مقداری - اوچ الف مقداری -  
مد ایدیلور، بر الف مقدار یغنده یاری.  
جائز.

مد عارض کوبمی  
مد ایدیلور؟

مد عارض نڭ مدی نی؟  
نی اوچون جائز گنه؟

يَوْمِنُونَ - يَوْمَ الدِّينِ - فِي جَنَّاتٍ - كَرِيمٍ -

مثالی نیچک؟

إِنَّ الصَّلَاةَ - وَالنَّاسِ - خَامِدُونَ - کبیلر.



## اون اوچنچى درس مد لين بياننده

مدلين نى وقت بولور؟  
 حرف لين دن صوڭ سبب مدسكون لازم باكه سكون  
 عارض كيلوب ايكسبك بركله ده بولسه مدلين بولور.  
 ايكى واو- يا.

حرف لين نيچه؟ نيلر؟  
 بو حرفلر نى وقت (لين)  
 حرفى بولورلار؟  
 مد لين كوبه مى مد  
 ايدلور؟

مثالى نيچك؟  
 من خوفى - ولا نوم - عليه - عسق (۱) كهيهص (۲) -  
 كيبيلر.

قايو حرفلارنده مدلين؟  
 يه لوقوب قاراگن؟

## اون دورتنچى درس ميم سا كنىڭ حكملرى بياننده

ميم ساكنڭ نچه حكى بار؟  
 نيلر؟  
 ادغام مثلين مع الغنه - اخفاء شفويه - اظهار.  
 ادغام مثلين مع الغنه  
 نى وقت بولور؟

مثالى نيچك؟  
 البكم مرسلون - بل هم منها - لهم مغفرة - كيبيلر.

اخفاء شفوى نى وقت بولور؟  
 مثالى نيچك؟  
 ميم ساكن باغه اوچراسه اخفاء شفويه بولور.  
 كنىتم به - وجلودهم بها - ربهم بهم كيبيلر.

اظهار نى وقت بولور؟  
 ميم ساكن ميم بولن بادن باشقه حرفلر گه  
 اوچراسه اظهار بولور.

مثالى نيچك؟  
 وهم لا - هم فيها - عليهم حجارة - كنىتم

تعملون - كيبيلر.

## اون بيشنچى دوس استعلا حرفلى بياننده

استعلا حرفلى نيچه؟	يدى .
قايو حرفلى؟	خ - ص - ض - غ - ط - ق - ظ - حرفلى .
بو حرفلى نيچك او قولالار؟	قالون او قولالار .
مثالى نيچك؟	قَالُوا - يَصْعَقُونَ - طَاغُون - وَطَنُوا
قايو حرفلى قالون او قولالار؟	.....

## اون آلتنجى درس استفاله حرفلى بياننده

استفاله حرفلى نيچه؟	استعلا حرفلى رينه باشقه، بكرمى ايكي حرف .
قايو حرفلى؟	= (ء) - ن - ز - ش - د - ح - س - ي - ث - ع - ل - م - ك - و - ف - ت - ج - ه - ر - ب - ذ - أ = الف
نيچك او قولالار؟	نچكه او قولالار .
مثالى نيچك؟	عِنْدَهُمْ - سَمِعُوا مِنْ حَيْثُ - فَذَرْنِي حَسَنًا - كَيْبَلِر .
قايو حرفلى نچكه او قولالار؟	.....

## اون يدينچى درس الف حكى بياننده

الف نيچك او قولالار؟	الف استفاله حرفى بولسه ده، بعض وقتك قالون و بعض وقتده نچكه او قولالار .
الف نى وقت قالون او قولالار؟	الف رادن صوڭ، ياكه استفاله حرفلى رندن صوڭ كيلسه قالون او قولالار .
مثالى نيچك؟	قَالُوا - صَادِقِينَ - خَبِيرًا - بَصِيرًا - طَاغُون - اسْرَائِيلَ - بِغَافِلٍ - كَيْبَلِر .
الف نى وقت نچكه او قولالار؟	الف استفاله حرفلى رندن صوڭ كيلسه نچكه او قولالار .
مثالى نيچك؟	عَمَّا عَلَىٰ نَسَاءٍ - حَاجِرًا - كَنَّا - جَاءَهُنَّ - حَتَّى - كَيْبَلِر .

استعلا حرفلى رينه؛ (خُصَّ ضَغَطُ قَطِّ حَرْفِ لِرَى دَيْبِ اَيْتَوْلَه)

بالالار استفاله حرفلى رينى ذهنلرينه آلوب استفاله حرفلى رينى ذهنلرينه آلماسالارده

## اون سکزنجی درس لام حکمی بیاننده

لام نیچک او قولاً؟ لام - لفظة الله ده بعض وقتده «قالون» بعض وقتده

«نچکه» او قولاً. اما باشقه کلمه لرده هر وقت نچکه او قولاً

اگر لفظة الله ناک اولگی یاغنداغی حرف

اوترلی یا که اوستلی بولسه لام قالون او قولاً.

والله نصر الله - عند الله - رسول الله کبیلر.

اگر لفظة الله ناک اولگی یاغنداغی حرف اوستلی

بولسه نچکه او قولاً.

لله بالله من دون الله کبیلر.

لفظة الله ناک لامی، فی

وقت قالون او قولاً؟

مثالی نیچک؟

فی وقت نچکه او قولاً؟

مثالی نیچک؟

## اون طوقزنجی درس (را) حکمی بیاننده

(را) نیچک او قولاً؟ راده الفی کبی استفاله حرفی بولساده بعض

وقتده قالون بعض وقتده نچکه او قولاً.

(را) اوستلی یا که اوترلی بولسه قالون او قولاً.

رب - اکثرهم - رحمة - ربهم کبیلر.

(را) اوزی سکونلی بولوب اولگی یاغنداغی حرف

اوستلی یا که اوترلی بولسه اول وقتده قالون او قولاً.

وارسلنا - نرجعون - والارض - کبیلر.

(را) سکونلی بولوب اولگی یاغنداغی حرف

اوستلی یا که اوترلی بولسه اول وقتده قالون او قولاً.

غفور - شکور - صبور - کبیلر.

مثالی نیچک؟

(را) سکونلی بولسا

نیچک او قولاً؟

مثالی نیچک؟

(را) سکونلی بولوب

رانک اولگی

یاغنداغی حرفده

سکونلی بولسا آنده

نیچک او قولاً؟

مثالی نیچک؟

اول سکونلی حرفنک اولگی یاغنداغی حرف اوستلی

یا که اوترلی بولسه اول وقتده قالون او قولاً.

غفور - شکور - صبور - کبیلر.

(را) سكونلى بولوب  
آلدىداغى حرف  
آستلى بولسه نىچك  
اوقولا؟

آلدىداغى حرفنىڭ آستى حرفى عارضىغى  
بولسه اول وقتىدە قالون اوقولا.  
اُرچى -- اِن اَرْتَبْتُمْ -- كىي.

مثالى نىچك؟

تاغىدە (را) نى وقت  
قالون اوقولا؟

(را) اوزى سكونلى بولوب اولگى ياغىدەغى  
حرف آستلى بولسه، لىكن (را) دن صوڭ استعلا  
حرفى كىلسە اول وقتىدە قالون اوقولا،  
مِرْصَادٌ -- قِرْطَاسٌ -- فِرْقَةٌ -- كىيلىر.

مثالى نىچك؟

(را) نى وقت نىچك اوقولا

(را) آستلى بولسه نىچك اوقولا.

رِجَالٌ -- مِّن رِّزْقٍ -- كىي.

مثالى نىچك؟

(را) تاغىدە نى وقت  
نىچك اوقولا؟

(را) سكونلى بولوب آلدىداغى حرف آستلى  
بولسه، اول وقتىدە نىچك اوقولا.  
وَاسْتَغْفِرُهُ -- فَذَكَرَهُ -- كىيلىر.

مثالى نىچك؟

(را) سكونلى بولوب  
اولگى ياغىداغى  
حرفدە سكونلى بولسه

اول سكونلى حرفنىڭ اول ياغىدەغى حرف  
آستلى بولسه، اول وقتىدە نىچك اوقولا.

نىچك اوقولا؟

خَبِيرٌ -- فَدِيرٌ -- كىيلىر.

مثالى نىچك؟

(را) سکونلی بولوب رانڭ اؤلگى ياغى (لين)  
 حرفى بولسه، اول وقتده نچکه اوقولا.  
 خیر - سیر - کبیلر.

تاغنده نی وقت نچکه  
 اوقولا؟

مثالی نیچک؟

### یکرمنچی درس ادغام مثلین بیاننده

سکونلی حرف اوزی شیکلی حرفکه اوچراسه  
 ادغام مثلین بولور.  
 ایکی توری.  
 ادغام مثلین مع الغنه، ادغام مثلین بلاغنه.

ادغام مثلین نی وقت  
 بولور؟

ادغام مثلین نیچه توری  
 نیلر؟

ادغام مثلین مع الغنه  
 نی وقت بولور؟

سکونلی میم، میمکه. یا که سکونلی نون، نونغه  
 اوچراسه ادغام مع الغنه بولور.  
 وانتم - مسامون - ومن نهمه - کبیلر.

مثالی نیچک؟

ادغام مثلین بلاغنه  
 نی وقت بولور؟

میم ونوندن باشقه سکونلی حرفلر اوزلری شیکلی  
 حرفکه اوچراسالار ادغام مثلین بلاغنه بولور  
 آن اضر ب بعصاك الحجر - فما ر بحت تجارتهم  
 اگرده حرف مدلر اوزلری شیکلی حرفکه اوچراسالار  
 اول وقتده ادغام قیلنماس، بلکه مدطبیعی چقسون  
 ایچون اظهار قیلنور. «قالوا وهم فی يوم» کبیلر.

مثالی نیچک؟

### یکرمی برنچی درس ادغام متجانسین بیاننده

ادغام متجانسین  
 نی وقت بولور؟

سکونلی حرف، محرجه بر بولوب، صفتده باشقه  
 بولغان حرفکه اوچراسا ادغام متجانسین بولور.  
 وقالت طائفة - ما عبدتم - قد تبین - اذ ظلموا  
 یا بنی اربک معنا - کبیلر.

مثالی نیچک؟

## يکرمی ايکنچى درس ادغام متقار بين بياننده

ادغام متقار بين ني وقت بولور؟  
 سکونلى حرف مخرجه، وصفته ياقينلى بولغان  
 حرفکه اوچر اسا ادغام متقار بين بولور.  
 مثالی نیچک؟  
 قل ربی (۱) - الم نخلکم - کبيلر.

## يکرمی او چنچى درس قلقله بياننده

قلقله قیلوب نی وقت او قولور؟  
 کلمه نڭ اور تاسنه يا که آخرنه (قطبجد) حرفلرندن  
 بر حرف سکونلى بولسه شول وقتنه قلقله قیلوب او قولور.  
 سکون هر وقتده حرفنى مخر چندن کيسدر ب،  
 اوزدرب او قوتا، اما قلقله حرفلرنده آلاى او قوته،  
 مخرج تپيره نب دنگرداب (دکفرداب) فالادر.  
 مثالی نیچک؟  
 لانقص - يلتقطه - مریب = (مرب)  
 ونجوا بهم - ولقد - کبيلر.

## يکرمی دورتنچى درس اظهار قمریه بياننده

اظهار قمریه نی وقت بولور؟  
 لام تعريفدن صوڭ قمریه حرفلرندن بر حرف  
 کيلسه اظهار قمریه بولور.  
 قمریه حرفلری نیچه نیلر؟  
 اون بیش: (أ = ا - ب - ج - ح - خ - ع - غ - ف - ق - ک - م - ن - ه - ی) حرفلری.  
 مثالی نیچک؟  
 الان - بالقسط - بالفخشاء - والحمد - فی الارض - هم الخاسرون - کبيلر.

(۱) قل ربی "قرری" ديب او قولور.

(۲) لام تعريف: سوز نڭ اولنده گي لام، قمریه حرفلری، «ابغ حجك وحنى عقبه» ده گي حرفلر. شهميه حرفلری: «شد درس نطس - ظن ثلثه ضلاله صرا» ده گي حرفلر.

## يكرمى بشنچى درس ادغام شمسىيە بياننده

ادغام شمسىيە نى  
وقت بولور؟  
شمسىيە حرفلىرى نىچە؟  
نىلر؟  
مثالى نىچك؟

لام تعريف دن صوڭ، شمسىيە حرفلرنىن بر  
حرف كىلسە ادغام شمسىيە بولور.  
اون دورت: ت - ث - د - ذ - ر - س  
ش - ص - ض - ط - ظ - ل - ن حرفلىرى  
وَالْتَيْنِ - وَالْثَوَابِ - مِنَ الدُّنْيَا - هُمُ الظَّالِمُونَ  
- وَالطُّورِ - وَالضُّعَى - وَالسَّمَاءِ - كَبِيلِر.  
ادغام شمسىيە دە لام اوقولميدىر.

## يكرمى التىنچى درس وقف بياننده

وقف نى؟  
نى روشلى وقف  
قبلورغە كىرەك؟  
مثالى نىچك؟

اوقوغانك تاوشنى، صولونى كىسب توقتاتمق = طنمق.  
وقف قىلونا طورغان حرف كىراك حرکه لى، كىراك تنويزلى  
كىراك شكلى بولسون؛ سكونلى اوقوب وفق قىلنور.  
يعلمون - ده (يعلمون نستعين - ده (نستعين)  
الرجيم - ده (الرجيم) كريم - ده (كريم).  
حساب - ده (حساب)، بصيرا - ده الفكه سكون  
برله (بصيرا) و تجارة - ده تاغه سكون برله  
(وتجارة) جنت - ده تاغه سكون (جنت) انه - ده  
(انه) ربه - (ربه) وتب - ده (وتب) دكده  
(دككا). عدو - ده (عدو) ديب وقف ايدلور.

بركشىنىڭ صولوشى  
بتوب وقف قىلوده  
ايركسز بولسە نىشلار؟  
وقف علامتى بولماسە دە، صولوشى بتىكان سوزنىڭ

آخرىندە توقتار. صوگرەشول سوزنىڭ باشىدىن ياكە  
 اولدىن بىر ايكى اوچ سوزنى قايتاروب اوقى  
 باشلار: صولوشى بتسەدە سوزنىڭ اورتاسىندە  
 توقتاماز. ھەم قايتاروب آغاندەدە سوزنىڭ  
 اورتاسىدىن باشىدىن بىرر حرفنى قالدروب اوقى  
 باشلاماس سوزنىڭ اورتاسىندە توقتامق ھەم سوز  
 اورتاسىدىن قايتاروب اوقو باشلامق گناھ و عيب اش  
 اگرە، وصالح المؤمنىن دىب توقتاساق قايتاروب  
 آغاندە مومنىن دىب (ال) نى قالدروب  
 اوقورغە يارامى. المؤمنىن دىب، ياكە وصالح  
 المؤمنىن دىب قايتاروب اوقورغە كىراك.

مثالى نىچك؟

## يىكرومى يىدىچى درسى سىكتە بىيانىدە

قوانىدە نىچە بىردە  
 سىكتە بىرلن اوقولا؟  
 نىندى سوزلردە؟  
 سىكتە نى دىگان سوز؟  
 بوسوزلرنىڭ قايسى حر-  
 فلرنى سىكتە ھكىمى بىرلن  
 اوقولا. اوقوروشى نىچك  
 ايكىنچى سىندە؟  
 اوچىنچى سىندە؟  
 دورت بىردە.  
 (عَوَجًا قِيمًا -- مِنْ مَرَقِنَا هَذَا -- وَقِيلَ مِنْ رَاقٍ  
 بِل ران --) دىگان سوزلردە،  
 اوقوغاندە صولونى اوزمە نىچە، تاوشنى كىسب  
 بىر آز توقتاب (طنب) تورمق.  
 (عوجاً) دىگاندە تنوینن وقفى ھالىدە گى كىبى  
 الفكه كوچروب سىكنە قىلنوردە، صوگرە (قىمًا)  
 دىب باشلاب اوقولور.  
 (من مرقنا) دىگاندە آخردە گى الفه سىكتە  
 قىلنوردە، صوگرە (ھذا) دىب باشلاب اوقولور.  
 (من راق) دىگانە سىكونلى نوننى راغە قوشما نىچە شول  
 سىكونلى نوننى سىكتە قىلنوردە، (راق) دىب باشلاب



دورتنچیسنده؟

(بَل رَانَ) دیگانه سکونلی لامنی راغه فوشماينچه  
شول سکونلی لامده سکتہ قیلنورده صوگره  
(رَانَ) ديب باشلاب اوقولور.

باشقہ تورلی سکتہ بارمه

قرآندہ یدی بیره (هَاء سکتہ) بار.

نیندی سوزلرده!

(لَمْ يَتَسَنَّهُ - وَاقْتَدَهُ - كِتَابِيَه - حِسَابِيَه -

مَالِيَه - سُلْطَانِيَه - مَاهِيَه) دیگان سوزلرده.

بو سوزلرده سکتہ

بو سوزلرنڭ آخزلرنڭ گی هانی سکونلی اوقوب،

روشی نیچک.

هاغه سکتہ قیلنور. یعنی بو سوزلر برلن

بونلاردن صوگ اوقولاچق سوزلرنڭ آراسنده

تاوشنی کیسب صولونی کیسماينچه برآز نور ولور.

تمام

الحاج محمد يوسف بن محمد امين ديبيرديني حضرتلارينىڭ  
كوكلىدىن دوگولوب، قلمى ايله جبولمش موزون ومنظوم دعاء اولديغىدىن  
اذن ورخصتيله فن التجويدنىڭ آخريته قوشوب باصدمقنى مناسب كوردىم.

بىر خدائىم توفىق بىسا رب عبىدى دى بىسكا  
تسا. اولايىم نفسى اولتروبن چن قل سكا  
توت بنم يا رب قولدىن ويرمه نفسم قولينا  
سال بنى اوز رحمتكله دوستلاركنىڭ يولىنه  
نيتنه كم توتدوك پىغمبرلر وليلر قوليدىن  
بىز بىچاره قل لارك آيرما آنلار يوليدىن  
كوز آچوب يومغانچه ده سن بىرمه اوز مزگه بىزى  
هر زمان بيله كوزيمىز صابدرر ازدين بىزى  
ويرمه شيطانغه بىزى يارب صافلا سن اوزك  
صيغنامىز بىز اوزكگه فاستعد (۱) ديدك اوزك  
يالوارب كىلدك قاپوگغه بوش فايتارما ربىمىز  
رحمتك كىك بىسارلقاغل آج قارالغان قلمىمىز  
باتقان ايرىمىز گناهغه باشدىن آياتى، قل لارك  
محروم ايتمه يارلقاغل بىز گناهكار قل لارك  
آنسامىزنى آنسامىزنى هم ابى بابامىزى  
خلفه مىزى شىخ مىزى هم آغا انىمىزى  
اروغ. قردهش طامرمىزى هم تيره كورشىمىزى  
طوطامىزى سىكلىمىزى هم آبىز توتشىمىزى  
آغالارم بىگكالم هم انه نه قايلارم  
دهده لىرم بابالرم يارلقا اي اوغانم ۲  
باشلارنى قارتلارنى اوزلرىن هم ياتلرىن  
يارلقاغل رحمتكله بارچه اول قارتلارنى

کور شو بن تانشو بن حقلری اولغانلاری  
 سین اونو تمه قیل دعاء دیب آیر ولوب قالغانلری  
 یاپان ایلرده آداشوب موکایوب فالغانلری  
 نسلی کیسلوب محتاج اولوب دعاغه فالغانلاری  
 بارچه مؤمن مؤمناتی مسلمین مسلمات  
 رحمتکله یارلقاغل یا مجیب الدعوات  
 بارچه ایمان اییه سین یارلقاب یا ربنا  
 رحمتکله توفیقک ویر اولایق چن فل سکا  
 ویر سنه یارب کورکام سن معیشت بزلره  
 استقامت در شریعت هم هدایت بزلره  
 یا علیم یا حکیم علم نافع بیر بزه  
 یا رحیم یارؤفی صال علم کوکلهزه  
 ایسی کیتهر گچ یاز یغمز کوب رحمتکله یارلقا  
 قور قنچلی کونمزده صالما بزی طارلقه  
 نفسم آرتندن یوردوم ایز گولک هیچ قیلما دم  
 اوزدی عمرم چوبده یوقه قدرینی هیچ طیما دم  
 نفسمنی ایتگانندن بر قاچانده طیما دم  
 آچ کوز آدی کوب کوناردم بر نیدنک طویما دم  
 بیلگه اوتدی ایز گو عمرم قدرینی هیچ بیلمه دم  
 ایز گولر یاغشی سوزینه مین قولاقده ایلمه دم  
 نفسم اماره بوزوقهش دشمان ایکن بلمه دم  
 اوتدی عمرم های هوی ایله نه در انصاف بلمه دم  
 برچی نفسم قیلا بر بوزوقه غه غه  
 کاشکه شلته قیلسه ایدی خود قایاغنه  
 بن فارا کفی کونمه آنوقلاما دم هیچ آرق  
 کونی تونی قیلغانم الا یازق الا یازق

ح  
گناه

موڭلى يوزلە، ياشلى كوزلە ايمدى كىلدك قاپوڭغە  
 كىچ سوچمز ۲ آل سوزمز بونلە اوزك تاپوڭغە  
 بازق اياسى قلڭ بز عفو قىلغل سن اوزك  
 تائبونى عابدونى يىارلقىم دىدك اوزك  
 طوغرى يولنى بزلرە كورسە توچى اخوانلارە  
 ياودرب تور دائما يا رب رحمت آنلارە  
 بز كوچوك چوققلىرى آصراب ايدنلر شفقتى  
 آنلارك اوزلر ينى هم يارلقاب قىل رحمتى  
 دنيادە حسن معيشت بىر كوڭللىر بايلىغىن  
 ياخشىلىغە بور چوغان بايلارنك آرتدر بايلىغىن  
 شىكر ايدەمز حالەز الحمد لله بىك ايگى  
 قىل نظر يارب آچلسون بىكلو كوڭلەز بىگى  
 اى خدايم آرتدرا كور بارلىلارنك بارلىغىن  
 هم آچا كور اى خدايم يارلىلارنك تارلىغىن  
 يارلىلارنى بارلىلارنى يارلقى كور بارلىغىن  
 بالىچمز يا الهى كورمىك گورنك تارلىغىن  
 ياخشىلارغە سن توناشدر هم نصيب ايت جارلىغىن  
 رحمتكە كورمگى ايدك بو دنيا تارلىغىن  
 قايفوليلار قايفوسن آچ رحمتك آنلارە ساچ  
 قايفومزى يراق ايدوبن رحمتكەن ايشك آچ  
 بر ابارم برچەمزگە بىر كوڭل ايدىنلغىن  
 بارچەمزغە لطفى ايدوب بىر گل كوڭلنك بايلىغىن

